

Répéteur RS422 / RS485 / Repeater RS422 / RS485

F **GB**

Ce document va vous permettre d'installer rapidement le répéteur RS422/RS485.

Cependant avant de vous lancer dans l'installation de ce produit, sachez qu'il existe de nombreuses informations qui ne sont pas évoquées dans ce guide de démarrage express.

Nous vous invitons à prendre connaissance de la notice que vous trouverez sur le CD joint avec le produit ainsi que des outils d'aide à l'installation et à l'exploitation sur le site www.socomec.com.

This document will enable you to quickly install the RS422/RS485 repeater.















However, before you start to install the product, you should be aware that there are a number of instructions that do not appear in this quick start guide.

We recommend that you refer to the instructions given on the CD supplied with this product, as well as the help tools for installation and use found at www.socomec.com.





CONFIGURATION DES INTERRUPTEURS DIP / DIP SWITCH CONFIGURATION

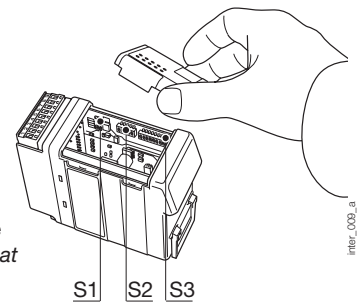
> S1

Vitesse de transmission / Data rate

 300 bit/s	 57 600 bit/s
 1 200 bit/s	 93 750 bit/s
 2 400 bit/s	 115.2 kbit/s
 4 800 bit/s	 187.5 kbit/s
 9 600 bit/s	 375 kbit/s
 19 200 bit/s	 500 kbit/s
 38 400 bit/s	 1 500 kbit/s

Configuration format / Format settings

 Format 9 bits 9 bits format
 Format 10 bits 10 bits format
 Format 11 bits 11 bits format
 Format Synchrone Synchronous format







Temps de retournement 1-2 bits pour toute vitesse et format sélectionné.



1-2 bits turning time at all speed and format settings.

> S2


Modes fonctionnels / Operating mode

 Re-synchronisation inactive / Retiming inactive
 Re-synchronisation active / Retiming active
 Antiblocage inactif / Anti-blocking inactive
 Antiblocage Actif / Anti-blocking active

Ligne A / Line A


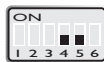
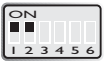

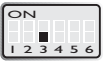


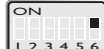
 4 fils / 4-wire
 2 fils / 2-wire

Ligne B / Line B

 4 fils / 4-wire
 2 fils / 2-wire

> S3

Configuration RS422/RS485 Ligne A / RS422/RS485 setting Line A

 Niveau de sécurité 4 fils inactif / Inactive fail-safe 4 wire	 Niveau de sécurité 2 fils inactif / Inactive fail-safe 2 wire
 Niveau de sécurité 4 fils actif / Active fail-safe 4 wire	 Niveau de sécurité 2 fils actif / Active fail-safe 2 wire
 Terminaison 4 fils inactive / No termination 4 wire	 Terminaison 2 fils inactive / No termination 2 wire
 Terminaison 4 fils active / Termination 4 wire	 Terminaison 2 fils active / Termination 2 wire









Répéteur RS422 / RS485 / Repeater RS422 / RS485

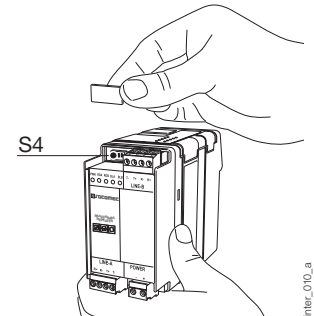
F GB

CONFIGURATION DES INTERRUPTEURS DIP / DIP SWITCH CONFIGURATION

> S4





Configuration RS422/RS485 Ligne B / RS422/RS485 setting Line B

- | | |
|---|---|
|  Niveau de sécurité 4 fils inactif /
<i>Inactive fail-safe 4 wire</i> |  Niveau de sécurité 2 fils inactif /
<i>Inactive fail-safe 2 wire</i> |
|  Niveau de sécurité 4 fils actif /
<i>Active fail-safe 4 wire</i> |  Niveau de sécurité 2 fils actif /
<i>Active fail-safe 2 wire</i> |
|  Terminaison 4 fils inactive /
<i>No termination 4 wire</i> |  Terminaison 2 fils inactive /
<i>No termination 2 wire</i> |
|  Terminaison 4 fils active /
<i>Termination 4 wire</i> |  Terminaison 2 fils active /
<i>Termination 2 wire</i> |



Inter_010_a

CONFIGURATION USINE / FACTORY SETTINGS

- | | |
|--|---|
| S1  9600 bits/s, format 10 bits /
<i>9600 bits/s, 10 bit format</i> | S3  Pas de terminaison, niveau de sécurité inactif
(ligne A) / <i>No termination, inactive fail-safe (line A)</i> |
| S2  Antiblocage actif, re-synchronisation inactif +
transmission 2 fils / <i>Anti blocking active,</i>
<i>retiming inactive + 2 wires communication</i> | S4  Pas de terminaison, niveau de sécurité inactif
(ligne B) / <i>No termination, inactive fail-safe (line B)</i> |

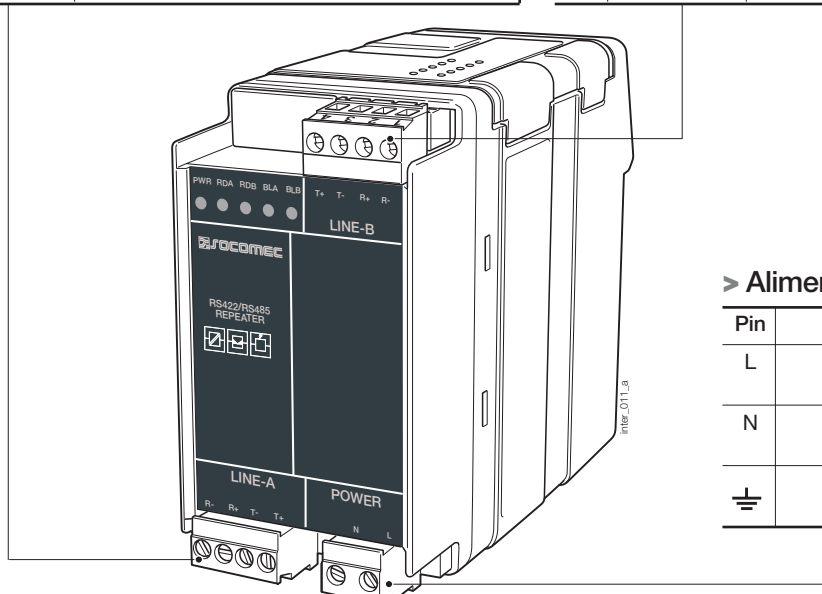
CONNEXIONS / CONNECTIONS

> Ligne A / Line A

Pin	Direction	Description
1	Entrée/ <i>In</i>	R- : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
2	Entrée/ <i>In</i>	R+ : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
3	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T- : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>
4	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T+ : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>

> Ligne B / Line B

Pin	Direction	Description
1	Entrée/ <i>In</i>	R- : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
2	Entrée/ <i>In</i>	R+ : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
3	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T- : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>
4	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T+ : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>



> Alimentation / Power supply

Pin	Description
L	(AC) Phase / (DC) Tension <i>Power AC line / Power DC</i>
N	(AC) Neutre / (DC) Tension <i>Power AC neutral / Power DC</i>
⏚	(AC) Protection terre <i>Power AC protection earth</i>